

relevant to this Convention, and in so doing shall take into account and address the special needs of developing country Parties and Parties with economies in transition. Each Party shall endeavour to:

- (a) progressively establish and maintain an updated database of laws and regulations on tobacco control and, as appropriate, information about their enforcement, as well as pertinent jurisprudence, and cooperate in the development of programmes for regional and global tobacco control;
- (b) progressively establish and maintain updated data from national surveillance programmes in accordance with paragraph 3(a) of this Article; and
- (c) cooperate with competent international organizations to progressively establish and maintain a global system to regularly collect and disseminate information on tobacco production, manufacture and the activities of the tobacco industry which have an impact on the Convention or national tobacco control activities.

5. Parties should cooperate in regional and international intergovernmental organizations and financial and development institutions of which they are members, to promote and encourage provision of technical and financial resources to the Secretariat to assist developing country Parties and Parties with economies in transition to meet their commitments on research, surveillance and exchange of information.

Article 21

Reporting and exchange of information

1. Each Party shall submit to the Conference of the Parties, through the Secretariat, periodic reports on its implementation of this Convention, which should include the following:

- (a) information on legislative, executive, administrative or other measures taken to implement the Convention;

og tobaksdyrkning, som er relevant for denne konvention, og i forbindelse hermed skal parterne tage hensyn til og forholde sig til de særlige behov, man har i de lande, der er udviklingslande eller overgangsøkonomier. Alle parter skal bestræbe sig på:

- (a) gradvist at etablere og vedligeholde en ajourført database med lovgivning og regler vedrørende tobakskontrol og, når dette er relevant, oplysninger om håndhævelsen heraf så vel som relevant retspraksis, og parterne skal samarbejde om udviklingen af programmer til regional og global tobakskontrol;
- (b) gradvist at etablere og vedligeholde ajourførte data fra nationale overvågningsprogrammer i henhold til stykke 3(a) i denne artikel; og
- (c) at samarbejde med kompetente internationale organisationer om gradvist at etablere og vedligeholde et globalt system til regelmæssig indsamling og offentliggørelse af oplysninger om tobaksproduktion og fremstilling og om aktiviteter i tobaksindustrien, som har indvirkning på konventionen eller på nationale tobakskontrolaktiviteter.

5. Parterne skal samarbejde indenfor rammerne af regionale og internationale mellemstatslige organisationer og finansielle og udviklingsmæssige institutioner, som de er medlemmer af, for at fremme og opfordre til tilvejebringelse af tekniske og finansielle ressourcer til sekretariatet med henblik at bistå parter, som er udviklingslande eller overgangsøkonomier, således at disse kan leve op til deres forpligtelser vedrørende forskning, overvågning og udveksling af oplysninger.

Artikel 21

Rapportering og udveksling af oplysninger

1. Alle parter skal gennem sekretariatet forelægge parternes konference periodiske rapporter om sin gennemførelse af denne konvention, som bør indeholde følgende:

- (a) oplysninger om lovgivningsmæssige, udøvende, administrative eller andre foranstaltninger truffet med henblik på at gennemføre konventionen;